

JUEGOS Y DEPORTES TRADICIONALES

ANGEL GOMEZ I NAVARRO

A lo largo de la geografía valenciana, son muchos los juegos que nos podemos encontrar. Pero sólo tres, por su historia pasada, por el número actual de practicantes, por las reglas unificadas que se han conseguido y por tener federación propia, tienen solera suficiente para poder ser catalogados como deportes.

La *pelota valenciana*, *les birles* y *los faluchos* son los juegos que merecen esa consideración, que pasamos a tratar.

I LA PELOTA VALENCIANA

1. Introducción:

Como pelota valenciana se conoce un conjunto de modalidades del juego de pelota que partiendo de la antigüedad clásica y a través de los acontecimientos históricos del Imperio Romano y la Edad Media, entran y toman fuerza en tierras valencianas, tal y como lo demuestran las pruebas documentales del siglo XIV y anteriores.

Las diferentes modalidades que se van a enumerar se juegan tradicionalmente en la calle (mundo aficionado) o en un recinto cerrado (*trinquet*) donde suelen jugar los *pelotaris* profesionales; también se juega en frontón de 25 m con rebote (*frontó valencià*) y en pequeños recintos de 20 por 3,5 m. conocidos con el nombre de *galotxetes*.

Para la práctica del juego se utilizan solamente las manos; éstas golpean una pequeña pelota conocida como *pilota de vaqueta*.

El juego está extendido por la mayor parte de las tierras valencianas, decayendo, por razones históricas, en el extremo norte de la provincia de Castellón y en el extremo sur de la provincia de Alicante.

Los primeros testimonios escritos de la práctica de la pelota en Valencia datan del siglo XIV, y se recogen en una disposición de los jurados valencianos que figura en el *Llibre d'Actes del Consell General de la Ciutat*, fechada el 14 de junio de 1391, prohibiendo el juego en las calles de la ciudad.

La regulación del juego a través de estos bandos y sus prohibiciones vienen a demostrar la popularidad que tenía entre el pueblo.

2. Elementos físicos del juego

2.1. La calle.

Debe de reunir unas características determinadas; preferiblemente libre de balcones y miradores, con unos edificios de altura superior a los 10 m., y un mínimo de 80 m de largo y entre 6,5 y 8 m de ancho.

2.2. El trinquete (*trinquet*).

Recinto cerrado con una cancha rectangular de 50 a 60 m de longitud y 8,5 m de ancho, con una alzada de pared igual a la anchura.

Algunos elementos peculiares del trinquete son:

- La escalera (*l'escala*): Adosada a una de las paredes, tiene cuatro escalones; entre todos ellos suman una altura entre 1,70 y 1,80 m. El público hace uso de ésta para sentarse, pero sólo en la parte denominada del resto.

- *El dau*: Cuadrado de 2 m de lado, pintado en la cabecera del trinquete, al lado de la escalera. Dentro de este recinto debe saltar la pelota en la jugada del saque. Al jugador que recibe se le denomina *el que fa el dau*. Este recinto sólo es necesario en la modalidad de *escala i corda*.

- La cuerda (*la corda*) situada prácticamente en el centro de la cancha y a una altura de 1,75 m. Atraviesa la cancha a lo ancho, determinando dos zonas de juego.

2.3. La pelota.

Formada por cuatro gajos de cuero de la parte del pescuezo del toro, estan cosidos por su interior de manera que asemeja de una sola pieza. Sus medidas máximas son 44 mm de diámetro y 40 gr de peso. Se le llama *pilota de vaqueta*.

2.4. Los guantes.

Se utilizan como protectores de las manos debido a la dureza de la pelota y para evitar deformaciones. Son de cuero y dejan al aire las falanges de los dedos. En la modalidad denominada *raspall* se utilizan una especie de dedales que completan la protección del guante.

Estos guantes se anudan con



De izquierda a derecha, birla y motxo de Benissanó, Villar del Arzobispo y oficial (unifica la modalidad).

unas cintas de tela de color rojo o azul.

3. Modalidades del juego

Debido a su antigüedad y a sus hondas raíces en el pueblo, el juego de la pelota ha generado un elevado número de modalidades; las que actualmente están vivas y homologadas las podemos clasificar en:

3.1. Pelota valenciana en la calle

- Largas y rallas (*llargues i ratlles*).
- Galocha (*galotxa*).
- *Raspall*.
- Percha (*perxa*).

3.2. Pelota valenciana en trinquete (*trinquet*)

- Escalera y cuerda (*escala i corda*).
- *Raspall*.

3.3. Pelota valenciana en otras canchas

- Frotón *frontó valencià*.
- Galocheta (*galotxetes de Monóver*).

4. La partida

Para jugar a *llargues* se acostumbra a hacerlo con equipos de cuatro y a veces cinco jugadores; mientras que al *raspall* son tres, igual que en la *galotxa*. En el trinquete, jugando a *escala i corda* las combinaciones que se pueden dar son muchas y variadas; siendo las más comunes: mano a mano, uno contra dos; por parejas, tres contra dos, dos o tres y un saque (que sólo saca) contra dos o tres.

Todas las partidas, menos la de *galotxa* que se juega por tiempo de

90 minutos, se juegan por puntos (*tantos*), contándose cada juego por cinco *tantos*; así pues, tenemos: la de *llargues* y la de *escala i corda*; que se juegan a 60 puntos, equivalentes a 12 juegos, y la de *raspall*, que se juega a 40 puntos u 8 juegos.

5. Trinquetes

Muchos son los trinquetes que a lo largo de las tierras de la Comunidad Valenciana han hecho posible que la pelota valenciana esté viva en el pueblo; muchos otros han desaparecido por falta de apoyo y partidas. Entre los más famosos cabe destacar el trinquete de «Pelayo», en Valencia, y «El Zurdo», en Gandía.

II. JUEGO DE LOS BOLOS (*BIRLES*)

1. Introducción

Podemos leer en el libro *Espill o Llibre de les dones*, del escritor Jaime Roig, el siguiente fragmento:

*Per reduir-la /
jugava birla sovent amb ella /
joc d'escampella.
Para conquerirla /
jugava a bolos a menudo con ella /
juego de escampella.*

El primer documento en el que aparece la palabra *birla* está fechado en el año 1402, según afirma Joan Coromines en su Diccionario Etimológico y Complementario de la Lengua Catalana. El nombre *birla* se utiliza desde la desembocadura del río Ebro hasta la frontera sur de la Comunidad Valenciana. Comunidad Valenciana.

Este juego que en sus orígenes se remonta al alto imperio egipcio, pare-

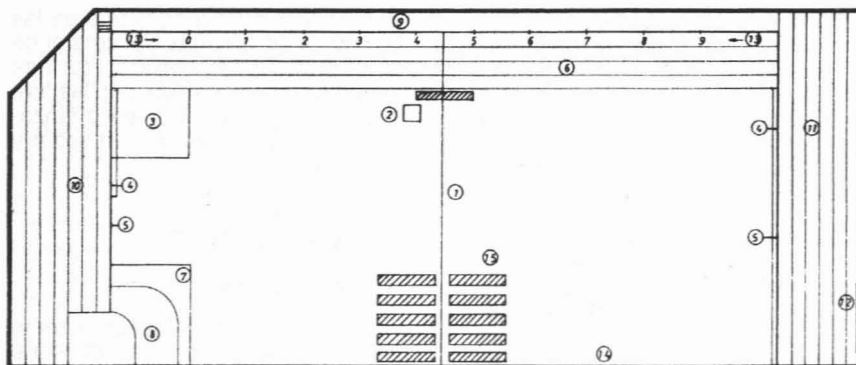


Gráfico del trinquete "El Zurdo", de Gandía.

1, la cuerda; 2, la piedra; 3, el dado; 4, el tamborino; 5, los frontones; 6, la escalera; 7, galería de abajo; 8, galería de arriba; 9, galería larga; 10, galería del dado; 11, galería del resto; 12, el marcador; 13, los azules; 14, la muralla; 15, bancos para el público.

ce ser que llegó a la Comunidad Valenciana a finales del siglo XIII o principios del XIV con la repoblación catalano-aragonesa de estas tierras. Hoy en día, los vestigios que quedan en la zona de Beceite en Teruel; en la comarca del Montsià en Tarragona, y en la zona norte de Castellón, Benassal y San Rafael de Río son una muestra inequívoca de que el juego tiene unas mismas raíces aunque cada pueblo guarde unas peculiaridades tan suyas que sigan haciendo buena la frase de Joan Corominas: «el juego de los bolos es muy antiguo y fecundo en la imaginación popular».

2. Los elementos del juego

El conjunto de elementos, en algún pueblo denominado *birler* está compuesto por seis piezas grandes llamadas *birla*, *mirla* o *birlo* y tres pequeñas conocidas como *motxo*, *palet*, *mirlo*, *mazo*, *birlot*, o *birloncho*.

3. El juego

Jugar a *birles* es de lo más fácil pero «si quieres ganar, birlas habrás de tocar» que se puede escuchar en algunos de los lugares que he visitado. Las *birles* se plantan en dos filas, tres delante y tres detrás y el juego consiste, en todas las zonas, en lanzar una, dos o las tres piezas pequeñas intentando derribar cinco de las seis *birles*, dejando una en pie.

4. Historia reciente

Hablar de *birles* en un pasado reciente, es hacer mención de pueblos tan distantes como Lucena de Cid, Benassal, San Rafael del Río y Montán en la provincia de Castellón; Olocau de Carraixet, Benissanó, L'Eliana, Pedralba, Villar del Arzobispo, Jalance y Chella en la de Valencia, y Lorcha en Alicante. En todas estas poblaciones el objetivo del juego es el mismo pero entre ellas existen unas peculiaridades propias, las cuales hay que conservar

para que nuestro patrimonio cultural continúe siendo rico y variado en lo que a maneras de jugar se refiere.

Allá por los años treinta, en todos los lugares que hemos relacionado, el jugar a las *birles* era tan normal y cotidiano como hoy en día puede ser el fútbol dominical. Los mayores y jóvenes se arremolinaban alrededor de la taberna o de la era cuando el dueño de las *birles* las sacaba para jugar. Este era quien las plantaba y cobraba una parte de las apuestas que se cruzaban si el que lanzaba era quien ganaba (a esta situación se la conocía como «cobrar ánimas»). Si el juego era por mero entretenimiento, se solía jugar por parejas o tríos y la apuesta que se cruzaba era el aperitivo del medio día o el del atardecer, *el barral de vi i els cacaús i tramussos*. El juego decayó sensiblemente en los años cincuenta-sesenta y sólo en alguno de los pueblos referidos algunas personas mayores continuaron jugando, de manera muy esporádica.

5. Peculiaridades del juego y sus elementos

Haciendo un recorrido por los pueblos que he visitado encontramos esas peculiaridades de las que antes hablaba y que todo seguido paso a contar:

Elementos del juego. Mientras las *birles* de Benissanó y L'Eliana pesan unos 200 g y el *motxo* de Benissanó y el *palet* de L'Eliana pesa unos 80 g., en Olocau, a pocos kilómetros de los anteriores, la *birla* pesa entre 790 y 960 g y el *motxo* pesa unos 230-240 g., y en Montán, lejano a los tres, encontramos una *mirla* que pesa 1.500 g. y un *mirlo* que se acerca a los 500 g.

Distancia de lanzamiento. La distancia en todos los pueblos se medía en pasos; y entre la distancia más corta y la más larga hay una diferencia de tres cuatro pasos. Mientras en Benissanó y L'Eliana es de 10 pasos en Montán es de 13-14.

Distancia entre birles. No varía mucho la diferencia de distancia entre *birles*. La nota la encontramos en Benassal que planta las seis totalmente pegadas (tres delante y tres detrás).

Nombre de las jugadas. En Benissanó se habla de *bona* si se deja una en pie y las demás en el suelo; la misma jugada es conocida con el nombre de *cares* en L'Eliana, Olocau y Montán. El no ganar se conoce como *no bona* en Benissanó, *creus* en L'Eliana y *culos* en Olocau y Montán. En estos dos pueblos, en el primer *motxo* o *mirlo* y entre los espectadores, se cruzaban apuestas a *pares i nones* según se dejase un número par o impar de *birles* de pie en el primer lanzamiento.

Número de lanzamientos. En todos los pueblos el jugador que lanzaba seguía haciéndolo mientras hacía *bona* o *cares*, dejando su turno al siguiente cuando fallaba.

6. La actualidad

Desde el año 1992, ADAEC Birles de Benissanó, que ya venía hacía tres años trabajando en la recuperación del juego, lanza la propuesta de unificación de reglas, propuesta que fue recogida por la Consellería de Cultura y que culminó con la edición de un pequeño opúsculo que recogía parte de la investigación del autor de este artículo y las reglas pertinentes que hicieron posible las primeras partidas oficiales y que a renglón seguido paso a relacionar:

Elementos del juego. El juego está compuesto por tres *birles* con un peso aproximado de 600 g cada una y por tres *motxos* con un peso aproximado de 200 g por pieza.

Distancia de lanzamiento. La distancia en pasos se ha reconvertido en metros y ha quedado en 8,70 m, equivalente a los 10 pasos que era la distancia más generalizada.

Distancia de plantar las birles. Entre todas las *birles* la distancia de plantada será la equivalente a la parte más ancha del *motxo*.

Posición de lanzamiento. El jugador deberá mantener un pie detrás de la línea de lanzamiento, sin pisarla, y sin poderlo mover durante la acción de lanzar. El pie más atrasado sí que podrá moverlo.

Lanzamientos. Cada jugador efectuará tres series de cinco lanzamientos de manera alternativa, con un máximo de tres *motxos* por lanzamiento. Así pues, realizará un total de 15 lanzamientos, con un máximo de 45 *motxos* pudiendo sumar un máximo de 15 *bones* una vez efectuadas las tres series.

Puntuación. Por cada *bona* que consiga se anotará un punto. Ganará la partida quien más puntos sume una vez lanzadas las tres series de cinco lanzamientos por serie.

El árbitro l'home bo. Se conoce

con este nombre a cada una de las personas encargadas del control de la partida. Puede haber hasta tres *home bo* en una partida, con las funciones de control de línea o lanzamiento (juez de campo), anotador y plantador.

III. LOS FALUCHOS

1. Introducción

Las regatas de faluchos a remo vienen celebrándose en el litoral mediterráneo desde tiempos muy antiguos, y su nacimiento proviene de las mismas tradiciones marineras que dieron lugar a las regatas de traineras en el norte de España: la competencia de las distintas barcas de pesca por llevar las primeras el pescado al puerto para obtener mejor precio.

Al principio estas regatas eran travesías de pueblo a pueblo o entre el puerto y una boya o cualquier accidente geográfico cercano, con motivo de las fiestas del lugar, sin reglamento ni normativa que las regulara. Fue a partir del nacimiento del Real Club de Regatas de Alicante, hace ahora 104 años, cuando las regatas de faluchos se incorporan a las celebraciones deportivas del club, y son sometidas a la misma reglamentación que las yolas (embarcación muy ligera movida a remo y vela).

Desde 1902 y hasta 1957, se celebran de manera continuada y en distintas poblaciones de la zona sur del litoral valenciano regatas de faluchos. En el año 1957, no se sabe bien por qué motivos u obedeciendo a qué intereses, las regatas de faluchos desaparecen del calendario de regatas de la Federación Valenciana de Remo; los faluchos se pierden. Pero en 1985 el Club Náutico de Benidorm realiza una hazaña deportiva muy relevante: la travesía en falucho desde Ibiza a Benidorm. Ese falucho era el único que quedaba en relativas condiciones de navegar con garantías. De este falucho se sacó un molde y se empezó la recuperación a ritmo acelerado de esta modalidad y actualmente son cerca de 20 las entidades deportivas que poseen y compiten en las regatas, que vuelven por sus fueros en el litoral valenciano; desde Denia hasta Santa Pola no hay prácticamente ninguna localidad que no tenga al menos un falucho.

2. El falucho

El falucho es un barco muy atractivo, aunque duro, dotado de unas excepcionales condiciones marineras, perfectamente dotado para competir en mar abierto aun en malas condiciones climatológicas. El casco puede ser de cualquier material. Los remos pueden ser de madera de cualquier clase, provisto de

estrobos, única forma admitida de armarse en el escámo o tolete. La longitud y la forma de remos, tamaño y peso de los mismos y forma de la pala son libres. Monta un timón de gabarra, o sea pala con caña, pala que va unida al codaste por unos herrajes que llevan los machos.

La tripulación del falucho la forman ocho remeros, el marca y el proel en punta, y los otros seis uno junto a otro de dos en dos, y un timonel. Los remeros sólo pueden usar un remo cada uno, pero pueden llevar remos de repuesto.

2.1. Características de los faluchos.

Los faluchos deberán adaptarse a las medidas y pesos siguientes:

- | | |
|--|--------|
| a) eslora máxima total | 850 cm |
| b) puntal mínimo a proa, medido desde el fin de la quilla a la regata..... | 90 cm |
| c) puntal mínimo a popa, medido desde el fin de la quilla a la regala..... | 71 cm |
| d) puntal mínimo en la cuaderna maestra..... | 73 cm |
| e) puntal mínimo en la cuaderna maestra, medido a 20 cm del plan..... | 155 cm |
| f) manga máxima medida sobre la tapa de regata.. | 270 cm |
| g) peso mínimo sin remos ni accesorios, pero sí con el timón..... | 400 kg |

3. Reglamentación

3.1. Campo de regatas: las regatas de faluchos podrán disputarse indistintamente en mar abierto, rías, ríos, lagos o embalses, siempre que las condiciones de ancho permitan alinear, cuando menos, tres embarcaciones en una misma manga.

Su trazado será en rectángulo y deberá existir un plano oficial, determinando todos los detalles técnicos del mismo, incluyendo las referencias de comprobación, las cuales serán perfectamente visibles a efecto de reconocimiento.

3.2. Distancia a recorrer. para los principiantes y las féminas el recorrido máximo será de 2.000 m., con un mínimo de una ciaboga y un máximo de tres.

Para los seniors el recorrido máximo será de 3.000 m y el mínimo de 2.000 m., con un mínimo de una ciaboga y un máximo de cinco

3.3. Distancia entre balizas. La distancia mínima entre balizas será de 30 m., aunque previo informe, cuando, haya campos que no permitan esta distancia, puede ser hasta 25 m pero en ningún caso inferiores.

Entre las líneas de llegada y las orillas o cualquier tipo de instalación fija debe haber un mínimo de 30 m. de agua libre.

3.4. La ciaboga. Todas las tripulaciones realizan sus viradas o ciabo-

gas tomando su baliza por la banda de babor, dejándola siempre por dicha banda hasta la finalización de la maniobra de virada. Un equipo que sale de la virada tiene preferencia sobre los que entran a virar.

Si un equipo realiza la virada por una baliza que no es la suya, la virada es válida, siempre que la deje a babor y no perjudique a cualquier otro equipo.

3.5. El jurado de regata. El jurado de regata estará compuesto por:

- Presidente del Jurado.
- Juez árbitro.
- Juez responsables de llegadas.
- Juez de salidas.
- Jueces de llegadas.
- Comisión de llegadas.
- Comisión de control.

El juez responsable de llegadas puede ser el mismo que el de salida.

Las regatas están clasificadas enoficiales y no oficiales, según si la organización corre o no a cargo de la Federación.

El falucho es remo en banco fijo sujeto a una reglamentación muy estricta, que requiere una nada desdenable preparación física.

IV. OTROS

En este apartado hablaremos de la actividad deportiva del tiro y arrastre (*tir i arrossegament*) la cual goza de una relativa popularidad en algunas comarcas de la Comunidad Valenciana.

1. Los elementos

1.1. El tiro. Recibe este nombre los animales que van enganchados al carro (*que buen tiro que lleva el carro*).

1.2. El animal. Se utiliza la jaca; caballo no demasiado grande y muy vigoroso propio para las faenas agrícolas y que en valenciano recibe el nombre de *haca*.

1.3. El carro: el utilizado para esta actividad es el conocido como carro de escalera (*carro d'escala*), de dos barras y con barandillas de madera.

1.4. El lastre. Sacos llenos de arena, de un peso determinado, según zonas, y que son cargados en el carro antes de entrar éste en el campo de arrastre.

1.5. Campo de arrastre. Zona de tierra batida con una capa de tierra suelta por donde tienen que pasar los carros con su carga.

2. La competición

Es muy típico en algunas zonas de la C.V., durante las fiestas locales, el celebrar un trofeo de tiro y arrastre. Para su celebración sólo hacen falta los elementos descritos anteriormente. Los buenos aficiona-

dos acuden de todas partes, ya se celebre ésta en uno u otro punto de la geografía valenciana.

Una vez pesados los animales (*les haques*), lo que determinará las diferentes categorías, se procede al sorteo de actuación y tras cargar en el

carro el peso estipulado para el primer arrastre, el tiro debe intentar pasar el campo de arrastre sin más ayuda que las que les pueda ofrecer su carretero. Normalmente éste no puede valerse del látigo para fustigar a los animales.